

## Einladung - Invito



Irmgard Gamper, Anita Oberhammer und Veronika Volgger

***Mitarbeiter/innen aus den sozialen Berufen treffen sich.....  
Kommen wir ins Gespräch!***

***Gli operatori e le operatrici delle professioni sociali si incontrano...  
Parliamoci!***

### **Wir laden ein,**

mit uns ins Gespräch zu kommen und informieren über folgende Themen:

**Über den Landesverband der Sozialbetreuung**  
und warum ein Zusammenschluss wichtig ist...  
Der Vorstand

**Das Interregionale Projekt Gewalt im Alter,  
weil uns das alle angeht.....**  
Referentin Projektleiterin aus Tirol Frau Mag.  
Esther Jennings

**Diskussion und Themensammlung**  
„Was kann der Landesverband der  
Sozialbetreuung für uns tun?“

### **Vi invitiamo,**

ad un incontro sui seguenti argomenti che riguardano tutti noi:

**Sul Associazione Provinciale delle  
Professioni Sociali** è perché è importante  
riunirsi.... Il direttivo

**Sul progetto interregionale “violenza nella  
terza età”** – informa: la responsabile del progetto  
dell’ Austria (Nordtirol) Mag. Esther Jennings

**Discussione e conclusione**  
“Cosa può fare l’Associazione Provinciale delle  
Professioni Sociali per noi?”

### **Wann & Wo:**

Donnerstag den 17.10.2013, 16:30 Uhr in der Außenstelle der Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ in Meran, Verdistrasse 14

Mittwoch den 06.11.2013 von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr in der Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ in Bozen, Wolkensteingasse 1, (Raum 201)

Donnerstag den 14.11. 2013, 16:30 Uhr in der Außenstelle der Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ in Brixen, Stadelgasse 8B

### **Angesprochen sind:**

Sozialbetreuer/innen, Altenpfleger/innen, Behindertenbetreuer/innen, Soziale Hilfskräfte und Pflegehelfer/innen in den sozialen Einrichtungen, fachspezifischen Diensten und Schulen.

Wir freuen uns mit Euch ins Gespräch zu kommen, ein reges Interesse und zahlreiche Teilnahme.

Die Veranstaltung:

- wird vom Landesverband der Sozialbetreuung organisiert und in Zusammenarbeit mit der **Abteilung Sozialwesen** und der **Landesfachschule für Sozialberufe, Hannah Arendt** durchgeführt
- ist kostenlos und findet in deutscher Sprache statt

### **Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen erforderlich**

Montag bis Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr  
Freitag von 14.00 bis 16.00 Uhr  
Tel. 0471 054814 oder E-Mail: [info@lvs.bz.it](mailto:info@lvs.bz.it)

### **Der Landesverband behält sich evtl. Änderungen vor.**

Mit freundlichen Grüßen,  
der Vorstand und die Vorsitzende  
von Wohlgemuth Marta

### **Quando e dove:**

Giovedì, 17.10.2013, ore 16.30 alla Scuola professionale provinciale per le professioni sociali a Merano, via Verdi 14

Mercoledì, 06.11.2013 dalle ore 17.00 alle ore 19.00 alla Scuola professionale provinciale per le professioni sociali a Bolzano, via Wolkenstein 1, (sala 201)

Giovedì, 14.11. 2013, ore 16.30 alla Scuola professionale provinciale per le professioni sociali a Bressanone, via Dei Fienili 8B

### **L'invito è rivolto a:**

operatori socio assistenziali, assistenti geriatrici, assistenti per soggetti portatori di handicap, operatori socio-sanitari, ausiliari socio assistenziali attivi nelle istituzioni sociali, dei servizi specializzati e nelle scuole.

Saremo lieti di incontrarVi e ci auguriamo di suscitare il Vostro interesse.

L'incontro:

- è organizzato dall'Associazione Provinciale delle Professioni Sociali in collaborazione con la Ripartizione Famiglia e Politiche Sociali della Provincia di Bolzano e la Scuola Professionale per le Professioni Sociali Hannah Arendt di Bolzano.
- La manifestazione è gratuita e si svolgerà in lingua tedesca.

### **Per motivi organizzativi è richiesta la**

**prenotazione** direttamente presso l'ufficio dell'Associazione Provinciale per le Professioni Sociali a Bolzano, largo A. Kolping 3 oppure telefonicamente allo 0471-054814 o per mail : [info@lvs.bz.it](mailto:info@lvs.bz.it)

### **Saranno possibili variazioni.**

Cordiali saluti,  
il Consiglio Direttivo dell'Associazione Provinciale delle Professioni Sociali  
Marta von Wohlgemuth